



УТВЕРЖДЕНО

на заседании Учёного совета

ОУП ВО «АТиСО»

«25» марта 2025 года протоколом № 9

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ФТД.01 ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

**Направление подготовки
39.03.02 Социальная работа**

**Направленность (профиль) подготовки
Психологическое консультирование в социальной работе**

**Квалификация выпускника
«Бакалавр»**

КАФЕДРА ФИЛОЛОГИИ

Разработчики программы:

кандидат социологических наук, доцент А.Е. Сидорова

Заведующий кафедрой филологии

А. Е. Сидорова

Декан социально-гуманитарного
факультета

Е. Г. Пономарева

«18» марта 2025 г.

«20» марта 2025 г.

Оглавление

1.	ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	3
2.	ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	3
2.1	Планируемые результаты обучения по дисциплине.	3
2.2	Результаты освоения образовательной программы:	3
3.	МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	4
4.	ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ	4
5.	СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ).....	4
5.1	Содержание дисциплины (модуля)	4
5.2	Разделы/темы дисциплины, их трудоемкость и виды занятий	5
6.	ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)	5
7.	ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА	6
8.	ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ И ИНТЕРНЕТ - РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	7
9.	ТРЕБОВАНИЯ К МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ...	7
10.	ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ.....	7

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целями изучения дисциплины является -

Цели освоения дисциплины: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности по направлению подготовки 39.03.02 Социальная работа, в различных ситуациях общения с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1 Планируемые результаты обучения по дисциплине

Изучение дисциплины *«Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке»* направлено на формирование следующих компетенций:

универсальных компетенций и индикаторов их достижения:

Категория компетенций	Код и наименование компетенций	Код и наименование индикатор достижения компетенций
Коммуникация	УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1Выбирает стиль общения на русском языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия УК-4.2Ведет деловую переписку с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем УК-4.3Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный УК-4.4 Публично выступает на русском языке, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения, устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения

2.2 Результаты освоения образовательной программы

В результате освоения компетенций студент должен:

Знать:

- коммуникативно приемлемые вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами, а также приемлемый стиль делового общения.

Уметь:

- использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках.

Владеть:

- способностью осуществления коммуникации на иностранном языке в ситуациях академического и профессионального общения в интернациональной среде с пониманием культурных, языковых и социально-экономических различий.

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке» является факультативной дисциплиной учебного плана направления подготовки 39.03.02 Социальная работа.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Объем дисциплины	Всего часов		
	Для очной формы обучения	Для очно-заочной формы обучения	Для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины (зачетных единиц/часов)	2/72		2/72
Контактная работа – аудиторные занятия:	24		8
Лекции	8		4
Семинары, практические занятия	16		4
Лабораторные работы	-		-
КтЗа, КтЭк, КонсЭ	-		-
Самостоятельная работа обучающегося (всего с промежуточной аттестацией)	48		60
Вид промежуточной аттестации	Зачет		Зачет (4)

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Building a Relationship. Cross-cultural understanding: eye contact. Welcoming visitors. Keeping the conversation going.

Тема 2. Culture and Socializing. The impact of culture on business. Inviting, and accepting or declining. Eating out.

Тема 3. Meetings. Chairing a meeting. Establishing the purpose of a meeting. The structure of decision making. Delaying decisions. Ending the meeting.

Тема 4. Negotiations. Types of negotiation. Preparing for a negotiation. Bargaining and making concessions. Accepting and confirming. Summarizing and looking ahead. Types of negotiator. Dealing with conflict. Rejecting. Ending the negotiation.

Тема 5. Presentations. Presentation techniques and preparation. Structure of the presentation. Using visual aids: general principles. Describing change. Holding the audience attention. Summarizing and concluding.

Тема 6. Telephoning. Preparing to make a telephone call. Receiving calls. Taking and leaving messages. The secretarial barrier. Cross-cultural communication on the telephone. Problem-solving on the telephone.

5.2 Разделы/темы дисциплины, их трудоемкость и виды занятий

Общая трудоемкость изучения дисциплины по учебному плану: 3.Е. (часов) 2 (72)

Форма обучения	Очная	Вид контроля	Зачет
Форма обучения	Очно-заочная	Вид контроля	
Форма обучения		Вид контроля	Зачет (4)

№ п.п.	Порядковый номер темы в соответствии с разделом 5.1 РПД	Очная				Очно-заочная				Заочная			
		Аудиторная (контактная)			СРС	Аудиторная (контактная)			СРС	Аудиторная (контактная)			СРС
		Л	Пр/С	ЛР		Л	Пр/С	ЛР		Л	Пр/С	ЛР	
1.	Тема 1	1	2	-	8					4	4		10
2.	Тема 2	1	4	-	10								10
3.	Тема 3	1	2	-	8								10
4.	Тема 4	1	4	-	6								10
5.	Тема 5	2	2	-	8								10
6.	Тема 6	2	2	-	8								10
7.	Промежуточная аттестация (часов)	0	0		0					0	0		4
ВСЕГО ЧАСОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ		8	16		48					4	4		64

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

1. Be ready to discuss the question "What are the cultural issues that may affect the relationship you need to think before receiving a visitor from a foreign country".
2. Read and translate the article "Cross-cultural understanding".
3. Render the article "Cross-cultural understanding".
4. Analyze the issue "What happens when a visitor arrives with an appointment to visit your country?"
5. Read and translate the article "The importance of culture on business".
6. Render the article "The importance of culture on business".
7. Construct a dialogue. A situation is a semi-formal meeting in your country.
8. Write a reply suggesting a different arrangement which can confirm a meeting.
9. Be ready to discuss the question "What makes a good meeting?"
10. Analyze the functions of the chairperson during the meeting.
11. Establish the purpose of a meeting.
12. Use the skeleton outline to recreate the entire dialogue with a partner.
13. Analyze the issue "Types of the negotiations".
14. Be ready to discuss the question "How to make negotiations successful?"
15. Find the article in mass media on the problem. Translate the article.
16. Render the article.
17. Read and translate the article from the Financial Times "When incompetence is tantamount to fraud".

18. Render the article “When incompetence is ‘tantamount to fraud’”.
19. Be ready to discuss the key considerations involved in preparing a presentation.
20. Comment how visual information is being presented using different visual supports.
21. Talk about the content of visual aids.
22. Read and translate the article “You are lost if you lose your audience”.
23. Render the article “You are lost if you lose your audience”.
24. As a Project Manager, prepare to give a presentation to colleagues explaining the company’s decision to build a factory in Indonesia.
25. Discuss how different styles influence the conversation.
26. Make a complete phone conversation, using the chart.
27. Read and translate the article “Telephoning across cultures”.
28. Render the article “Telephoning across cultures”.

7. ОСНОВНАЯ И ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература:

№ п/п	Автор	Название	Издательство	Год	Наличие в ЭБС*
1.	Самохина Т. С.	MindtheGap. От культуры к культуре: учебное пособие	Москва: Московский педагогический государственный университет (МПГУ)	2016	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471218
2.	Марков В. И. Ртищева О. В.	Межкультурная коммуникация: учебное пособие	Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК)	2016	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472671

*ЭБС – электронно - библиотечная система

Дополнительная литература:

№ п/п	Автор	Название	Издательство	Год	Наличие в ЭБС
1.	Ртищева О. В. Золотарева С. А.	Межкультурная коммуникация : практикум для обучающихся по направлению подготовки 51.04.04 «Социально-культурная деятельность»	Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК)	2020	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=696744
2.	И.И. Аминов	Психология делового общения : учебник	М. : Юнити-Дана	2012	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=117115
3.	Денисенко М.В. Юдина Т.Н.	CinemaWorld : хрестоматия по чтению на английском языке: учебное пособие	Кемерово: Кемеровский государственный университет культуры и искусств (КемГУКИ)	2009	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=227840
4.	Н. В. Красильникова Ж. О.	Культура речи в устной академической коммуникации на	Йошкар-Ола: Поволжский государственный	2021	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=6963

	Кузьминых Т. М. Лежнина	английском языке = SpeechcultureofEnglishor alcommunicationinacade miccontexts: учебное пособие	технологический университет		<u>54</u>
--	----------------------------	---	--------------------------------	--	-----------

8. ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ И ИНТЕРНЕТ - РЕСУРСОВ, НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

№ п/п	Интернетресурс (адрес)	Описание ресурса
1.	http://www.bbcworldnews.com	Информационно-новостной портал британского канала ВВС
2.	http://www.economist.com	Англоязычный еженедельный журнал экономической направленности
3.	http://www.ft.com	Англоязычная еженедельная газета финансовой и экономической направленности
4.	http://www.cambridge.org	Образовательный интернет-ресурс издательства Кембриджского университета

9. ТРЕБОВАНИЯ К МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОМУ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Учебная аудитория для проведения учебных занятий.

12 парт, 24 посадочных места, рабочее место преподавателя, доска маркерная, переносное мультимедийное оборудование (мультимедийный проектор, ноутбук, экран, 2 колонки).

Помещение для самостоятельной работы обучающихся.

4 компьютерных стола, 4 компьютера с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде ОУП ВО «АТиСО», наушники – 2 шт., доска маркерная, столы-парты 3-х местные – 2 шт., столы-парты 2-х местные – 2 шт., 14 стульев, веб-камера, 2 колонки, переносной экран.

10. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе освоения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

1. Стандартные методы обучения:

- лекции;
- практические занятия, на которых обсуждаются основные проблемы, освещенные в лекциях и сформулированные в домашних заданиях;
- письменные или устные домашние задания;
- самостоятельная работа студентов, в которую входит освоение теоретического материала, подготовка к практическим занятиям, выполнение указанных выше письменных/устных заданий, работа с литературой.

2. Методы обучения с применением интерактивных форм образовательных технологий:

- интерактивные лекции;
 - компьютерные симуляции;
 - анализ деловых ситуаций на основе кейс-метода и имитационных моделей;
 - деловые и ролевые игры;
 - круглые столы;
 - групповые дискуссии и проекты;
- участие в телеконференциях